

pour la préparation d'une description technique de la partie du terrain dont l'utilisation sera limitée aux fins de parc municipal d'une superficie approximative globale de 149 650 mètres carrés.

Le greffier du Conseil exécutif,
JEAN ST-GELAIS

35759

Gouvernement du Québec

Décret 252-2001, 14 mars 2001

CONCERNANT une aide financière maximale de 3 000 000 \$ à Régionnaire inc. par Investissement-Québec

ATTENDU QUE par le décret numéro 92-2001 du 7 février 2001, il était ordonné qu'Investissement-Québec soit mandatée, en vertu de l'article 28 de la Loi sur Investissement-Québec et sur Garantie-Québec (L.R.Q., c. I-16.1), pour accorder à Régionnaire inc. une aide financière au montant maximum de deux millions deux cent cinquante mille dollars (2 250 000 \$) sous forme de garantie de remboursement de soixante-quinze pour cent (75 %) de la perte sur un prêt au montant maximum de trois millions de dollars (3 000 000 \$), le tout selon les conditions et modalités déterminées par Investissement-Québec;

ATTENDU QU'il convient de modifier l'aide financière qu'Investissement-Québec est mandatée à accorder à Régionnaire inc.;

IL EST ORDONNÉ, en conséquence, sur la recommandation du ministre des Transports et de la ministre des Finances:

QUE le premier alinéa du dispositif du décret numéro 92-2001 du 7 février 2001 soit remplacé par le suivant:

« QU'Investissement-Québec soit mandatée, en vertu de l'article 28 de la Loi sur Investissement-Québec et sur Garantie-Québec (L.R.Q., c. I-16.1), pour accorder à Régionnaire inc. une aide financière sous forme de prêt au montant maximum de trois millions de dollars (3 000 000 \$) aux conditions et modalités déterminées par Investissement-Québec; ».

Le greffier du Conseil exécutif,
JEAN ST-GELAIS

35760

Gouvernement du Québec

Décret 254-2001, 14 mars 2001

CONCERNANT la nomination d'organismes de bienfaisance aux fins de l'application de l'article 20 de la Loi assurant le maintien des services essentiels dans le secteur de la santé et des services sociaux et de l'article 7 de la Loi concernant la prestation des services de soins infirmiers et des services pharmaceutiques

ATTENDU QUE, suivant l'article 20 de la Loi assurant le maintien des services essentiels dans le secteur de la santé et des services sociaux (L.R.Q., c. M-1.1), un établissement, une régie régionale ou un conseil régional doit, s'il constate qu'un salarié contrevient à l'article 2 relatif à la continuité des services, faire sur son traitement ultérieur, conformément à cet article, une retenue égale au traitement qu'il aurait reçu pour chaque période d'absence ou de cessation s'il s'était conformé à l'article 2;

ATTENDU QUE, suivant l'article 7 de la Loi concernant la prestation des services de soins infirmiers et des services pharmaceutiques (1999, c. 39), une infirmière ou un infirmier qui est l'objet d'une libération pour exercer des activités syndicales au bénéfice de l'association de salariés qui le représente ou de la fédération pendant un jour ou une partie de jour où cette association contrevient à l'article 4 de la Loi assurant le maintien des services essentiels dans le secteur de la santé et des services sociaux ne peut être rémunéré par l'établissement pour ce jour ou cette partie de jour et que l'établissement doit faire une retenue d'un montant égal à celui qui lui aurait été versé en l'absence de contravention;

ATTENDU QUE, suivant ces mêmes articles, l'employeur en cause doit par la suite verser ces sommes à un organisme de bienfaisance enregistré au sens de la Loi sur les impôts (L.R.Q., c. I-3) désigné par décret du gouvernement;

ATTENDU QUE, dans le cadre de l'application de ces articles, les employeurs dont les salariés représentés par la Fédération des infirmières et infirmiers du Québec (FIIQ) ont, entre le 14 juin 1999 et le 24 juillet 1999, contrevenu à l'article 2 ou à l'article 4 de la Loi assurant le maintien des services essentiels dans le secteur de la santé et des services sociaux, ont prélevé un montant de 11 354 730 \$ sur les traitements de ces salariés en vue de le verser à un organisme de bienfaisance;

ATTENDU QUE, par le décret numéro 1314-2000 du 8 novembre 2000, le gouvernement a désigné à cette fin

des organismes de bienfaisance mais qu'un solde de 2 120 742 \$ sur les sommes devant être versé conformément auxdits articles reste à être partagé;

ATTENDU QUE, dans le cadre de l'application de l'article 20 de la Loi assurant le maintien des services essentiels dans le secteur de la santé et des services sociaux, le Centre hospitalier de l'Université de Montréal (CHUM), dont certains salariés représentés par la Fédération des Affaires Sociales (FAS) affiliée à la Confédération des Syndicats Nationaux (CSN) ont, les 17 et 18 décembre 1997, contrevenu à l'article 2 ou à l'article 4 de la Loi assurant le maintien des services essentiels dans le secteur de la santé et des services sociaux, a prélevé un montant de 199 489 \$ sur les traitements de ces salariés en vue de le verser à un organisme de bienfaisance;

ATTENDU QU'il y a lieu de désigner, à cette fin, une nouvelle liste d'organismes de bienfaisance;

ATTENDU QUE les régies régionales concernées ont recommandé au ministère de la Santé et des Services sociaux une répartition des montants aux organismes de bienfaisance de leur région mentionnés en annexe;

ATTENDU QU'il y a lieu que ces montants prélevés soient remis au ministre de la Santé et des Services sociaux aux fins de distribution aux organismes de bienfaisance et selon les montants indiqués en annexe au présent décret pour leur permettre de remplir leurs objectifs en matière de services de santé ou de services sociaux;

IL EST ORDONNÉ, en conséquence, sur la recommandation du ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux et ministre de la Santé et des Services sociaux :

ANNEXE

LISTE DES ORGANISMES DE CHARITÉ

SAGUENAY—LAC-SAINT-JEAN

AIDE-MAMAN PLUS	120835020 RR0001	18 177,00
ASSOCIATION CANADIENNE POUR LA SANTÉ MENTALE FILIALE DE CHICOUTIMI	130302110 RR0001	50 224,00
ASSOCIATION ÉVEIL-NAISSANCE	120851332 RR0001	34 397,00
CENTRE AMICAL DE LA BAIE	119010841 RR0001	4 776,00
CENTRE DE SANTÉ MENTALE L'ARRIMAGE	132835232 RR0001	12 730,00
CENTRE FÉMININ DU SAGUENAY	106897754 RR0001	88 461,00
CENTRE LE BOUSCEUIL	133256701 RR0001	21 525,00
LA PASSERELLE D'ALMA	107597106 RR0001	37 250,00
L'AUBERGE DE L'AMITIÉ DE ROBERVAL	119009504 RR0001	29 494,00
MAISON D'ACCUEIL ET D'HÉBERGEMENT LA CHAMBRÉE	129934006 RR0001	27 300,00
MAISON DES FAMILLES DE CHICOUTIMI	137705539 RR0001	58 898,00

QUE, conformément aux dispositions de l'article 20 de la Loi assurant le maintien des services essentiels dans le secteur de la santé et des services sociaux et de l'article 7 de la Loi concernant la prestation des services de soins infirmiers et des services pharmaceutiques, selon le cas, soient désignés, à titre d'organismes de bienfaisance enregistrés au sens de la Loi sur les impôts, les organismes énumérés en annexe au présent décret;

QUE le solde des sommes prélevées par les établissements sur le traitement des salariés représentés par la Fédération des infirmières et infirmiers du Québec (FIIQ) et qui ont, entre le 14 juin 1999 et le 24 juillet 1999, contrevenu à l'article 2 ou à l'article 4 de la Loi assurant le maintien des services essentiels dans le secteur de la santé et des services sociaux et que les sommes prélevées par le Centre hospitalier de l'Université de Montréal (CHUM), dont certains salariés représentés par la Fédération des Affaires Sociales (FAS) affiliée à la Confédération des Syndicats Nationaux (CSN) ont, les 17 et 18 décembre 1997, contrevenu à l'article 2 ou à l'article 4 de la Loi assurant le maintien des services essentiels dans le secteur de la santé et des services sociaux, soient remis au ministre de la Santé et des Services sociaux afin que ce dernier verse ces sommes aux organismes de bienfaisance selon les montants indiqués en annexe au présent décret pour leur permettre de remplir leurs objectifs en matière de services de santé et de services sociaux.

Le greffier du Conseil exécutif,
JEAN ST-GELAIS

MAISON DES FAMILLES DE LA BAIE	898887179 RR0001	3 178,00
PRÉVENTION AIDE ET SOUTIEN EN SANTÉ MENTALE LAC ST-JEAN EST	132880592 RR0001	15 521,00
SERVICE D'ENTRAIDE POUR LES FEMMES LA CIGOGNE	129963104 RR0001	24 802,00

Total Saguenay —Lac Saint-Jean **426 733 \$**

QUÉBEC

ASSOCIATION ALTI	895493930RR0001	6 000,00
ASSOCIATION BÉNÉVOLE CÔTE DE BEAUPRÉ	893825653RR0001	6 000,00
ASSOCIATION BÉNÉVOLE DE CHARLEVOIX	118792167RR0001	6 000,00
ASSOCIATION BÉNÉVOLE DE L'ÎLE D'ORLÉANS (L')	894052653RR0001	6 000,00
ASSOCIATION DES GRANDS BRÛLÉS F.L.A.M. (L')	119008795RR0001	12 000,00
ASSOCIATION DES PERSONNES HANDICAPÉES DE CHARLESBOURG	118793405RR0001	6 000,00
ATELIERS ENTR'ACTES (LES)	140525551RR0001	12 000,00
AUTISME QUÉBEC ET CHAUDIÈRE-APPALACHES	895220887RR0001	12 000,00
BUTINEUSE DE VANIER (LA)	140914953RR0001	6 000,00
CARREFOUR DE L'AMITIÉ CHARLESBOURG	120822077RR0001	6 000,00
CARREFOUR F.M. PORTNEUF	120494331RR0001	6 000,00
CARREFOUR FAMILLES MONOPARENTALES, CHARLESBOURG	118839752RR0001	6 000,00
CENTRE COMMUNAUTAIRE PRO-SANTÉ INC.	100876630RR0001	6 000,00
CENTRE DES FEMMES DE LA BASSE-VILLE (LE)	130229859RR0001	112 550,00
CENTRE INTERNATIONAL DES FEMMES, QUÉBEC	118847615RR0001	12 000,00
CENTRESPOIR-CHARLESBOURG INC. (LE)	130798051RR0001	6 000,00
CORPORATION CITÉ-JOIE INC. (LA)	118989375RR0001	6 000,00
ENTRAIDE COMMUNAUTAIRE LE HALO (L')	103051892RR0001	6 000,00
ENTRAIDE DU FAUBOURG INC.	107306037RR0001	6 000,00
ENTRAIDE JEUNESSE QUÉBEC	129894150RR0001	6 000,00
ENTRAIDE-PARENTS (RÉGION 03) INC.	118900588RR0001	6 000,00
FRATERNITÉ SAINTE-MARIE DE VILLE DE VANIER INC. (LA)	119001873RR0001	6 000,00
GRANDS FRÈRES ET GRANDES SOEURS DE QUÉBEC INC. (LES)	119015840RR0001	6 000,00
MAINS DE L'ESPOIR DE CHARLEVOIX INC.	886545482RR0001	6 000,00
MAISON DE LA FAMILLE D.A.C. (DROIT D'ACCÈS CHARLESBOURG)	139065031RR0001	6 000,00
MAISON DE LA FAMILLE DE QUÉBEC (LA)	107655417RR0001	6 000,00
MAISON DE LA FAMILLE DVS (LA)	891276651RR0001	6 000,00
MAISON DE LA FAMILLE LOUIS HÉBERT	130171085RR0001	6 000,00
MAISON DE LA FAMILLE ST-AMBROISE	140947060RR0001	6 000,00
MAISON DES JEUNES DE L'ÎLE D'ORLÉANS (LA)	894892843RR0001	6 000,00
MAISON DES JEUNES DÉCENTRALISÉE DE BEAUPORT	141097956RR0001	6 000,00
MAISON DES JEUNES DÉCENTRALISÉE DE BEAUPORT - SECTEUR EST	141097956RR0001	12 000,00
MAISON DES JEUNES L'INTÉGRALE INC. (LA)	898101944RR0001	12 000,00
MAISON MARIE FRÉDÉRIC	119029064RR0001	6 000,00
MOUVEMENT DES SERVICES À LA COMMUNAUTÉ DU CAP-ROUGE INC.	107728206RR0001	6 000,00
ORGANISATION QUÉBÉCOISE DES PERSONNES ATTEINTES DU CANCER (1984) INC.	119069839RR0001	6 000,00
PARENT UNIQUE DE LIMOILOU	104072129RR0001	6 000,00
PASSAGE, CENTRE DE THÉRAPIE FAMILIALE EN TOXICOMANIE (LE)	871249249RR0001	12 000,00
POPOTE ET MULTI-SERVICES	119095966RR0001	6 000,00
POPOTE ROULANTE LAVAL INC.	120844113RR0001	12 000,00
PRÉSENCE-FAMILLE ST-AUGUSTIN	897483046RR0001	6 000,00
SERVICE AMICAL BASSE-VILLE INC.	107968968RR0001	6 000,00
SERVICE D'ENTRAIDE COMMUNAUTAIRE RAYON DE SOLEIL	107969537RR0001	6 000,00
SOURCES VIVES FAMILLES MONO-PARENTALES	886063395RR0001	6 000,00
TRIP JEUNESSE BEAUPORT	890255573RR0001	6 000,00

Total Québec **424 550 \$**

ESTRIE

ASSOCIATION DE SHERBROOKE POUR L'INTÉGRATION SOCIALE	121029557 RR0001	1 955,00
ASSOCIATION DU SYNDROME DE DOWN DE L'ESTRIE	118793769 RR0001	2 380,00
BANQUE ALIMENTAIRE MEMPHRÉMAGOG	137438453 RR0001	2 720,00
CARREFOUR DES CUISINES COLLECTIVES DE SHERBROOKE	139708853 RR0001	4 760,00
CENTRE D'ENTRAIDE PLUS DE L'ESTRIE	899152862 RR0001	3 740,00
CENTRE D'INTERVENTION EN VIOLENCE ET ABUS SEXUELS DE L'ESTRIE (CIVAS)	138626643 RR0001	5 780,00
CENTRE DE SANTÉ DES FEMMES DE L'ESTRIE	106896020 RR0001	1 992,00
CENTRE DES FEMMES MEMPHRÉMAGOG	139099287 RR0001	1 640,00
CENTRE POUR FEMMES IMMIGRANTES DE SHERBROOKE	140462524 RR0001	1 992,00
CUISINES COLLECTIVES « BOUCHÉE DOUBLE » MEMPHRÉMAGOG	141182717 RR0001	3 740,00
HAN-DROITS	140834128 RR0001	1 700,00
LA CHAUDRONNÉE DE L'ESTRIE	102918729 RR0001	2 720,00
LA CUISINE AMITIÉ DE LA MRC D'ASBESTOS	893656454 RR0001	3 740,00
LES TABLIERS EN FOLIE	141271130 RR0001	3 740,00
SÉJOUR LA BONNE ŒUVRE	120826532 RR0001	4 687,00
SERVICE D'INTERPRÉTATION POUR PERSONNES SOURDES DE L'ESTRIE	890808645 RR0001	5 780,00

Total Estrie**53 066 \$**

MONTRÉAL

ACCUEIL SAINT-LÉONARD	13685 0609 RR0001	3 164,00
AIDE AUX PERSONNES OBÈSES HANDICAPÉES DU QUÉBEC	10009 0059 RR0001	1 717,00
ALTERNATIVE NAISSANCE	89258 7759 RR0001	1 323,00
AMALGAME MONTRÉAL INC.	12735 8216 RR0001	1 717,00
AMITIÉ SOLEIL INC.	10019 2194 RR0001	1 323,00
ANO-SEP	10671 6467 RR0001	1 323,00
ASSISTANCE AUX FEMMES DE MONTRÉAL	10672 8116 RR0001	10 634,00
ASSISTANCE MATERNELLE (L')	11879 1953 RR0001	1 323,00
ASSOCIATION CHRÉTIENNE DES JEUNES FEMMES DE MONTRÉAL	11904 5250 RR0001	10 634,00
ASSOCIATION DE LOISIRS DES PERSONNES HANDICAPÉES PHYSIQUES DE POINTE-AUX-TREMBLES ET DE L'EST DE MONTRÉAL	10029 6318 RR0001	1 717,00
ASSOCIATION DE SPINA BIFIDA ET D'HYDROCÉPHALIE DE LA RÉGION DE MONTRÉAL (1985) INC.	11879 3496 RR0001	1 717,00
ASSOCIATION DES LOCATAIRES DES HABITATIONS JEANNE-MANCE (L')	89041 4386 RR0001	4 526,00
ASSOCIATION DU QUÉBEC POUR ENFANTS AVEC PROBLÈMES		
AUDITIFS (A.Q.E.P.A.)	88554 8123 RR0001	1 717,00
ASSOCIATION JAMAÏQUAINE DE MONTRÉAL INC.	10256 7278 RR0001	3 164,00
ASSOCIATION MULTI-ETHNIQUE POUR L'INTÉGRATION DES PERSONNES HANDICAPÉES DU QUÉBEC INC.	13276 7997 RR0001	1 717,00
ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DES PERSONNES APHASIQUES	89271 0757 RR0001	1 717,00
ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DES TRAUMATISÉS CRANIENS	12079 5141 RR0001	1 717,00
ATELIERS D'ÉDUCATION POPULAIRE DE MERCIER	11879 5632 RR0001	850,00
AU COUP DE POUCE CENTRE-SUD INC.	12588 4239 RR0001	850,00
AUBERGE MADELEINE	13227 8607 RR0001	10 634,00
AUBERGE SHALOM POUR FEMMES	14000 5265 RR0001	10 634,00
AUBERGE TRANSITION	10673 7539 RR0001	10 634,00
AUTISME ET TROUBLES ENVAHISSANTS DU COMPORTEMENT DE MONTRÉAL	13291 3609-RR0001	48 088,00
BAOBAB FAMILIAL	89358 2825 RR0001	1 323,00
BON PILOTE INC. (LE)	11901 0627 RR0001	1 717,00
BONSECOURS INC.	10759 7957 RR0001	16 409,00
BOUCLIER D'ATHÉNA (LE)	13882 3471 RR0001	6 635,00

BUREAU DE LA COMMUNAUTÉ CHRÉTIENNE DES HAITIENS DE MONTRÉAL	89484 4257 RR0001	3 164,00
C.A.R.E. (CENTRE D'ACTIVITÉS RÉCRÉATIVES ET ÉDUCATIVES)	89417 9449 RR0001	1 717,00
C.A.R.R.E. COMPTOIR ALIMENTAIRE DE RENCONTRES, DE REFER. ET D'ENTRAIDE INC. (LE)	14067 5570 RR0001	3 260,00
CAFÉTÉRIA COMMUNAUTAIRE MULTI CAF (LA)	13311 2821 RR0001	3 260,00
CARREFOUR COMMUNAUTAIRE DE ROSEMONT, L'ENTRE-GENS INC.	12674 6247 RR0001	850,00
CARREFOUR D'ALIMENTATION ET DE PARTAGE ST-BARNABE INC.	13207 4121 RR0001	3 260,00
CARREFOUR D'ÉDUCATION POPULAIRE DE POINTE ST-CHARLES	10687 7301 RR0001	850,00
CARREFOUR D'ENTRAIDE LACHINE INC.	12977 1796 RR0001	3 260,00
CARREFOUR DES FEMMES D'ANJOU	10687 7210 RR0001	6 395,00
CARREFOUR DES FEMMES DE ROSEMONT	10301 8768 RR0001	6 395,00
CARREFOUR DES FEMMES DE ST-LÉONARD	14087 3225 RR0001	6 395,00
CARREFOUR DES PETITS SOLEILS INC. (LE)	10760 6303 RR0001	1 323,00
CARREFOUR DES PITCHOU	11883 9687 RR0001	1 323,00
CARREFOUR FAMILIAL HOCHELAGA	11883 9745 RR0001	1 323,00
CARREFOUR POPULAIRE DE ST-MICHEL INC.	11883 9802 RR0001	4 527,00
CARREFOUR QUÉBÉCOIS DE LA FAMILLE	11883 9828 RR0001	1 323,00
CARREFOUR SOLIDARITE ANJOU	89788 8897 RR0001	3 165,00
CARROUSSEL DU P'TIT MONDE D'ANJOU INC. (L')	12031 2848 RR0001	1 323,00
CENTRE AU PUIT	13173 6696 RR0001	3 260,00
CENTRE COMMUNAUTAIRE « BON COURAGE » DE PLACE BENOIT	89113 4470 RR0001	4 527,00
CENTRE COMMUNAUTAIRE AHAVAS CHESED INC.	14077 8945-RR0001	1 323,00
CENTRE COMMUNAUTAIRE DE LOISIRS DE LA CÔTE DES NEIGES	11976 7895 RR0001	851,00
CENTRE COMMUNAUTAIRE DE LOISIRS SAINTE-CATHERINE D'ALEXANDRIE	13889 8036 RR0001	851,00
CENTRE COMMUNAUTAIRE D'ENTRAIDE ET DE DÉPANNAGE PAPINEAU/ST-MICHEL INC	88627 7433 RR0001	3 260,00
CENTRE COMMUNAUTAIRE DES FEMMES SUD-ASIATIQUES	10087 6689 RR0001	6 395,00
CENTRE COMMUNAUTAIRE LA PATIENCE	88898 6775 RR0001	3 260,00
CENTRE COMMUNAUTAIRE RADISSON INC.	89591 8464 RR0001	1 717,00
CENTRE COMMUNAUTAIRE TYNDALE ST-GEORGES	10814 6754 RR0002	851,00
CENTRE D'ORIENTATION ET DE PRÉVENTION D'ALCOOLISME ET DE TOXICOMANIE POUR LES LATINO-AMÉRICAINS (COPATLA)	14092 8359 RR0001	15 000,00
CENTRE D'AIDE À LA FAMILLE	89359 4879 RR0001	6 395,00
CENTRE D'ANIMATION ST-PIERRE DE MONTRÉAL INC.	10087 8123 RR0001	1 323,00
CENTRE D'APPUI AUX COMMUNAUTÉS IMMIGRANTES DE BORDEAUX-CARTIERVILLE	13833 0386 RR0001	3 165,00
CENTRE DE CONSULTATION ET MÉDIATION CATHOLIQUE DE MONTRÉAL INC.	13072 4545 RR0001	1 323,00
CENTRE DE LA COMMUNAUTÉ SOURDE DU MONTRÉAL MÉTROPOLITAIN	11879 1979 RR0001	1 717,00
CENTRE DE L'ENFANCE DE RIVIÈRE-DES-PRAIRIES INC. (LE)	89470 9294 RR0001	1 323,00
CENTRE DE PROMOTION COMMUNAUTAIRE LE PHARE INC.	12031 2822 RR0001	1 323,00
CENTRE DE RECHERCHE-ACTION ÉDUCATIVE ET SOCIALE MULTIETHNIQUE DE MTL.	11884 6153 RR0001	3 165,00
CENTRE DE SANTÉ DES FEMMES DE MONTRÉAL INC.	11884 6351 RR0001	6 635,00
CENTRE D'ÉDUCATION ET D'ACTION DES FEMMES DE MONTRÉAL INC.	13121 9412 RR0001	6 395,00
CENTRE DES FEMMES DE MONTRÉAL	11884 6450 RR0001	6 395,00
CENTRE DES FEMMES DE POINTE-AUX-TREMBLES	89367 6031 RR0001	6 395,00
CENTRE DES FEMMES DE VERDUN INC.	10689 6541 RR0001	6 395,00
CENTRE DES FEMMES D'ICI ET D'AILLEURS	11884 6476 RR0001	6 395,00
CENTRE DES FEMMES DU PLATEAU MONT-ROYAL	12026 7919 RR0001	6 395,00
CENTRE DES FEMMES ITALIENNES DE MONTRÉAL INC.	10690 3446 RR0001	6 395,00
CENTRE DES FEMMES MULTI-CULTUREL CLAIRE	88963 5538 RR0001	6 395,00
CENTRE DES FEMMES RIVIÈRE-DES-PRAIRIES	10088 6407 RR0001	6 395,00
CENTRE DES FEMMES WEST ISLAND	10088 6415 RR0001	6 395,00

CENTRE ÉDUCATIF COMMUNAUTAIRE RENÉ-GOUPIL	13269 8960 RR0001	851,00
CENTRE HAÏTIEN D'ACTION FAMILIALE	12026 8974 RR0001	1 323,00
CENTRE MULTI-RESSOURCES DE LACHINE	10480 1261 RR0001	851,00
CENTRE POLYVALENT D'ACTIVITÉS ACTION	88483 5026 RR0001	1 717,00
CENTRE PRISME PROMOTION, RÉFÉRENCE, INFORMATION ET SERVICE MULTI-ETHNIQUE	13680 9100 RR0001	1 324,00
CENTRE RICHARD BOIVIN POUR ALCOOLIQUES ET TOXICOMANES INC.	88829 6092 RR0001	15 000,00
CHRYSALIDE, CENTRE D'ACCOMPAGNEMENT AUX FAMILLES MONOPARENTALES (LA)	11898 8336 RR0001	1 323,00
CLOVERDALE MULTI-RESSOURCES INC.	89580 1140 RR0001	1 323,00
CLUB DES PERSONNES HANDICAPÉES DU LAC ST-LOUIS	10102 3059 RR0001	1 717,00
CLUB DU BONHEUR DE SAINT-LEONARD	89321 5178 RR0001	1 717,00
CLUB POPULAIRE DES CONSOMMATEURS DE LA POINTE ST-CHARLES (LE)	13777 0533 RR0001	3 260,00
COLLECTIF DES FEMMES IMMIGRANTES DU QUÉBEC	10105 0417 RR0001	6 395,00
COMITÉ D'ÉDUCATION AUX ADULTES DE LA PETITE BOURGOGNE ET DE SAINT-HENRI (LE)	10106 5183 RR0001	851,00
COMITE SOCIAL CENTRE-SUD INC.	10695 7343 RR0001	851,00
COMMUNICAIDE POUR DES ADULTES AVEC PROBLÈMES AUDITIFS (C.A.P.A.)	11886 9999 RR0001	1 717,00
CONCERTATION-FEMME	10696 6328 RR0001	6 395,00
CONSEIL DE DIRECTION DE L'ARMÉE DU SALUT, CANADA-EST	10795 1618 RR0503	10 634,00
COOPÉRATIVE D'ÉDUCATION POPULAIRE DES CITOYENS D'OLIER	118875475 RR0001	4 527,00
CORPORATION COMPAGNONS DE MONTRÉAL	89530 9292 RR0001	3 260,00
CORPORATION DU VILLAGE DE SÉCURITE LASALLE	89946 6577 RR0001	1 323,00
COUDE A COUDE MONTRÉAL INC.	12735 7937 RR0001	1 717,00
DAUPHINELLE (LA)	11898 9862 RR0001	10 634,00
DOPAMINE	14138 1434 RR0001	15 000,00
ÉCHANGE ENTRE FEMMES DE ST-LAURENT INC.	12029 8815 RR0001	6 395,00
ÉCHO DES FEMMES DE LA PETITE PATRIE (L')	12004 5422 RR0001	6 395,00
ÉDUCATION-COUP-DE-FIL	11889 4468 RR0001	1 323,00
ENFANTS DE BÉTHANIE (LES)	13710 8296 RR0001	1 323,00
ENFANTS DE L'ESPOIR DE MAISONNEUVE (LES)	89110 9563 RR0001	1 323,00
ENTRAIDE POUR HOMMES DE MONTRÉAL (L')	89436 6574 RR0001	5 000,00
ENTRE PARENTS DE MONTRÉAL-NORD INC.	10730 6219 RR0001	1 323,00
ENVOL CÔTE-DES-NEIGES INC. (L')	89060 3392 RR0001	1 717,00
ESCALE FAMILLE LE TRIOLET	13624 1346 RR0001	1 323,00
ESCALE POUR ELLE (MONTRÉAL)	10761 5031 RR0001	35 634,00
EX ÆQUO	11906 3188 RR0001	1 718,00
FEMMES DU MONDE À CÔTE-DES-NEIGES	86868 6767 RR0001	6 395,00
FONDATION DE LA VISITE	10739 1567 RR0001	1 323,00
FONDATION DU REFUGE POUR FEMMES CHEZ DORIS INC. (LA)	10183 5841 RR0001	6 395,00
FOYER AMICAL POUR JEUNES FEMMES ET ENFANTS (LE)	88930 3244 RR0001	10 634,00
FOYER POUR FEMMES AUTOCHTONES DE MONTREAL	13168 4656 RR0001	10 634,00
GARDE-AMIS (LA)	10293 5798 RR0001	1 323,00
GARDE-MANGER POUR TOUS (LE)	11901 2532 RR0001	3 260,00
GRANDS-MÈRES CARESSES INC. (LES)	10744 7351-RR0001	1 323,00
GROSSESSE-SECOURS INC.	13231 4543 RR0001	1 323,00
GROUPE COMMUNAUTAIRE L'ITINÉRAIRE (LE)	13648 4219 RR0001	9 448,00
GROUPE D'ENTRAIDE AUX PÈRES ET DE SOUTIEN A L'ENFANT (AHSD) INC.	88666 3798 RR0001	1 324,00
GROUPE D'ENTRAIDE DE LA SCLÉROSE EN PLAQUES DE LA BANLIEUE OUEST (LE)	11901 2953 RR0001	1 718,00
GROUPE D'ENTRAIDE MATERNELLE DE LA PETITE PATRIE (G.E.M.) (LE)	88666 3798 RR0001	1 324,00
GROUPE DES JEUNES MÈRES DE POINTE ST-CHARLES INC.	13871 5990 RR0001	1 324,00
GROUPE-RESSOURCE DES PERSONNES ASSISTÉES SOCIALES DU PLATEAU MONT-ROYAL INC.	89242 9093 RS0001	3 260,00

HALTE-FEMME MONTRÉAL-NORD	10225 3663 RR0001	6 395,00
HALTE-GARDERIE AU BRIN D'HERBE	10746 2004 RR0001	1 324,00
HALTE-GARDERIE LA PIROUETTE	13520 8577 RR0001	1 324,00
HALTE-RÉPIT HOCHELAGA-MAISONNEUVE	89535 2466 RR0001	1 324,00
INFO-FEMMES INC.	10248 4680 RR0001	6 395,00
INTERACTION FAMILLE HOCHELAGA-MAISONNEUVE INC.	89490 1875 RR0001	1 324,00
INTER-VAL 1175 INC.	13227 5603 RR0001	10 634,00
JOUTHÈQUE DE VILLERAY	88837 6498 RR0001	1 324,00
LANGUE DES SIGNES AMÉRICAINS DE MONTRÉAL (LA)	14033 6470 RR0001	1 718,00
LE CHAÎNON	10298 7625 RR0001	10 635,00
LIEU DE RENCONTRE PARENTS ET ENFANTS « LA MAISON BUISSONNIERE »	89200 9788 RR0001	1 324,00
LOCAL ENSEMBLE	11902 2580 RR0001	1 324,00
LOGIFEM INC.	10337 4476 RR0001	10 634,00
LOISIRS POUR LES HANDICAPÉS INC./ RECREATION FOR THE HANDICAPPED INC.	13070 9298 RR0001	1 718,00
MADAME PREND CONGÉ, CENTRE DE FEMMES DE PTE ST-CHARLES	12040 3092 RR0001	6 395,00
MAIN-FORTE MONTRÉAL	12735 8257 RR0001	1 718,00
MAISON DALAUZE	13945 7865 RR0001	10 634,00
MAISON D'AURORE (LA)	13127 2783 RR0001	4 527,00
MAISON DE LA FAMILLE DE SAINT-LÉONARD	89245 3895 RR0001	1 324,00
MAISON DE LA FAMILLE DE ST-MICHEL	13597 1786 RR0001	1 324,00
MAISON DE LA FAMILLE PIERRE BIENVENUE NOAILLES	89631 9357 RR0001	1 324,00
MAISON D'ENTRAIDE ST-PAUL ET ÉMARD (LA)	13835 2026 RR0001	3 261,00
MAISON DES ENFANTS DE L'ÎLE DE MONTRÉAL (LA)	13441 8562 RR0001	1 324,00
MAISON DES FAMILLES DE MERCIER-EST (LA)	87471 2797 RR0001	1 324,00
MAISON DES FAMILLES DE VERDUN INC.	13252 7979 RR0001	1 324,00
MAISON DES FAMILLES DE VILLE LASALLE	89700 9593 RR0001	1 324,00
MAISON DES GRANDS-PARENTS DE VILLERAY INC. (LA)	89160 3482 RR0001	1 324,00
MAISON DES PARENTS DE BORDEAUX-CARTIERVILLE (LA)	88992 0351 RR0001	1 324,00
MAISON D'HÉBERGEMENT D'ANJOU	10765 6183 RR0001	10 634,00
MAISON DU PARTAGE D'YOUVILLE INC.(LA)	12987 8773 RR0001	3 261,00
MAISON DU QUARTIER VILLERAY (LA)	14170 0286 RR0001	3 261,00
MAISON DU RÉCONFORT (LA)	10765 6050 RR0001	13 327,00
MAISON FLORA TRISTAN	89048 9578 RR0001	10 634,00
MAISON MARGUERITE DE MONTRÉAL INC. (LA)	89025 4246 RR0001	10 634,00
MAISON SECOURS AUX FEMMES DE MONTRÉAL INC.	10765 6944 RR0001	10 634,00
MAISONNETTE DES PARENTS (LA)	12059 5079 RR0001	1 324,00
MAISONS DE L'ANCRE INC. (LES)	10323 6436 RR0001	15 634,00
MARIE DEBOUT CENTRE D'ÉDUCATION DES FEMMES (LA)	11900 4398 RR0001	6 395,00
MON RESTO SAINT-MICHEL	89274 6199 RR0001	3 261,00
MULTI-FEMMES DEUX INC.	13709 3019 RR0001	5 634,00
MULTI-FEMMES INC.	89972 4462 RR0001	10 635,00
OASIS DES ENFANTS DE ROSEMONT (L')	88788 6232 RR0001	1 324,00
PARADOS INC. (LE)	13305 9766 RR0001	10 635,00
PAUSE PARENTS-ENFANTS DE VERDUN INC.	13932 9932 RR0001	1 324,00
PAVILLON D'ÉDUCATION COMMUNAUTAIRE HOCHELAGA-MAISONNEUVE	10411 0424 RR0001	851,00
PÈRES SÉPARÉS INC.	88933 9420 RR0001	1 324,00
PLACE DES ENFANTS (LA)	86892 7369 RR0001	1 324,00
POUSSONS POUSETTES DU QUARTIER CENTRE-SUD DE MONTRÉAL	89367 8276 RR0001	1 324,00
PRO-GAM INC.	13126 8187 RR0001	5 000,00
PROJET COMMUNAUTAIRE DE PIERREFONDS	89438 9832 RR0001	1 324,00
PROJET DE PRÉVENTION DES TOXICOMANIES : CUMULUS	89746 5837 RR0001	7 500,00
PROMIS (PROMOTION-INTÉGRATION-SOCIÉTÉ NOUVELLE)	14122 2505 RR0001	1 324,00
PROMOTION INTERVENTION EN MILIEU OUVERT INC.	12050 9385 RR0001	1 718,00
REFUGE POUR LES FEMMES DE L'OUEST DE L'ÎLE	10820 1294 RR0001	10 635,00

REGROUPEMENT DES AVEUGLES ET AMBLYOPES DU MONTRÉAL MÉTRO. (RAAM)	10445 4897 RR0001	1 718,00
REGROUPEMENT DES USAGERS DU TRANSPORT ADAPTÉ DE LA CUM INC.	11911 4734 RR0001	1 718,00
REGROUPEMENT ENTRE MAMANS INC.	13211 8407 RR0001	1 324,00
RELANCE-JEUNES ET FAMILLES (RJF) INC. (LA)	87395 9795 RR0001	1 324,00
RELEVAILLES DE MONTRÉAL (LES)	11901 7424 RR0001	1 324,00
RENCONTRES-CUISINES	89029 2188 RR0001	3 261,00
RÈPÈRE (RELATION D'ENTRAIDE POUR UNE PATERNITÉ RENOUVELÉE)	89478 5831 RR0001	1 324,00
RÉSEAU D'ENTRAIDE DE VERDUN	13293 2435 RR0001	3 261,00
RESTO VIE PIERREFONDS	13524 0760 RR0001	3 261,00
RSDO, REGROUPEMENT DES SEPARÉS(ES) ET DIVORCÉS(ES) DE L'OUEST	11912 9401 RR0001	1 324,00
S.A.C. SERVICE D'AIDE AUX CONJOINTS	12050 6316 RR0001	5 000,00
SERVICE DE NUTRITION ET D'ACTION COMMUNAUTAIRE (SNAC)	13882 2085 RR0001	3 261,00
SERVICES COMMUNAUTAIRES CATHOLIQUES (FCCS) INC. (LES)	10688 0032 RR0001	1 324,00
SOLIDARITÉ DE PARENTS DE PERSONNES HANDICAPÉES INC.	10799 2703 RR0001	1 718,00
STATION FAMILLES	14133 4995 RR0001	1 324,00
THÉÂTRE APHASIQUE	89934 8742 RR0001	1 718,00
TRANSIT 24	13556 4854 RR0001	10 635,00
Total Montréal		853 385 \$
ABITIBI-TÉMISCAMINGUE		
COMITÉ DE LA CONDITION FÉMININE AU TÉMISCAMINGUE	890225170 RR0001	50 000,00
CENTRE D'AIDE ET DE PRÉVENTION DES AGRESSIONS À CARACTÈRE SEXUEL DE RN LE POINT D'APPUI	119095248 RR0001	21 482,00
L'ENVOL	886411750 RR0001	16 000,00
L'ACTIA	102928264 RR0001	8 000,00
ASSAUT SEXUEL SECOURS	129932737 RR0001	5 000,00
SOCIÉTÉ ALZHEIMER DE ROUYN-NORANDA	888912151 RR0001	6 386,00
CENTRE D'AMITIÉ AUTOCHTONE DE VAL D'OR	124597428 RR0001	2 125,00
Total Abitibi-Témiscamingue		108 993 \$
CÔTE-NORD		
ACCUEIL MARIE-DE-L'INCARNATION, BAIE-COMEAU	132029075 RR0001	9 940,00
ALLIANCE DES FEMMES DE SACRÉ-CŒUR	102948825 RR0001	2 500,00
ASSOCIATION DE FIBROMYALGIE DE MANICOUAGAN	888098191 RR0001	2 500,00
ASSOCIATION DES PARENTS ET AMIS DU MALADE ÉMOTIONNEL, BAIE-COMEAU	891438939 RR0001	5 000,00
ASSOCIATION DES PERSONNES AVEC DIFFICULTÉS VISUELLES DE MANICOUAGAN	889691176 RR0001	2 500,00
ASSOCIATION ÉPILEPSIE CÔTE-NORD	119009041 RR0001	10 000,00
CENTRE DE BÉNÉVOLAT MANICOUAGAN	106889363 RR0001	3 000,00
CENTRE DE DÉPANNAGE DES NORD-CÔTIERS, LES ESCOUMINS	888984523 RR0001	2 500,00
CENTRE DE FEMMES « L'ÉTINCELLE », BAIE-COMEAU	119004091 RR0001	35 000,00
CHEMIN DE L'ESPOIR DE PORT-CARTIER	893866665 RR0001	15 000,00
COMPTOIR ALIMENTAIRE DE SEPT-ÎLES	135048320 RR0001	5 000,00
COMPTOIR ALIMENTAIRE L'ESCALE, BAIE-COMEAU	894231893 RR0001	5 000,00
LA VALLÉE DES ROSEAUX, BAIE-COMEAU	119280402 R0001	5 690,00
LE PIVOT DES ÎLES INC.	894374297 RR0001	9 250,00
SOCIÉTÉ ALZHEIMER DE LA CÔTE-NORD, SEPT-ÎLES	888843794 RR0001	10 000,00
Total Côte-Nord		122 880 \$

BAIE JAMES

LA CORPORATION LE ZÉPHIR	137164323 RR0001	265,00
LA MAISON D'HÉBERGEMENT L'AQUARELLE	107655953 RR0001	1 440,00
LE CLUB SOCIAL 12-18 DE CHIBOUGAMAU	101026615 RR0001	155,00
LE MIRADOR DES MARMOTS	892213877 RR0001	140,00

Total Baie James **2 000 \$**

LANAUDIÈRE

CENTRE DE BÉNÉVOLAT BRANDON	119461762 RR0001	9 000,00
CENTRE DE FEMMES MARIE-DUPUIS	138586920 RR0001	4 779,00
INTER-FEMMES INC.	131107898 R00001	2 000,00
AU CŒUR DES FEMMES CENTRE POUR FEMMES	129221172 RR0001	2 000,00
CENTRE ARC-EN-CI-ELLE INC.	120423462 RR0001	2 000,00
AVEC DES ELLES INC.	129975082 RR0001	2 000,00
COMITÉ F.A.M. (FEMME ACTION DANS SON MILIEU)	893327890 RR0001	2 000,00
LE RÉSEAU COMMUNAUTAIRE D'AIDE AUX ALCOOLIQUES ET AUTRES TOXICOMANES	119008589 RR0001	18 434,00
CENTRE LANAUDOIS D'INFORMATION SUR LES PSYCHOTROPES (CLIP)	132657271 RR0001	10 283,00
UNITÉ D'INFORMATION ET D'ACTION EN TOXICOMANIE DES MOULINS (UNIATOX)	893004960 R0001	10 283,00

Total Lanaudière **62 779 \$**

LAURENTIDES

PARENTS-UNIS LAURENTIDES	891927477 RR0001	4 544,00
--------------------------	------------------	----------

Total Laurentides **4 544 \$**

NUNAVIK

MISSION NOTRE-DAME DE FATIMA	13110 6098 RR0007	12 431,00
------------------------------	-------------------	-----------

Total Nunavik **12 431 \$**

ORGANISMES NATIONAUX

ASSOCIATION DES DEVENUS SOURDS ET MALENTENDANTS	12005 2741 RR0001	10 000,00
ASSOCIATION DES LARYNGECTOMISÉS DE QUÉBEC INC.	890258460 RR0001	5 000,00
ASSOCIATION POLIO QUÉBEC	14148 5201 RR0001	5 000,00
ASSOCIATION POUR LE RÉTABLISSEMENT DES ACCIDENTÉS VASCULAIRES CÉRÉBRAUX	11879 4783 RR0001	10 000,00
CAMP EMERGO POUR PERSONNES AUTISTES	891299398 RR0001	20 000,00
CENTRE QUÉBÉCOIS DE LA DÉFICIENCE AUDITIVE	10690 2299 R0001	10 000,00
COLLECTIF ACTION ALTERNATIVE EN OBÉSITÉ	127776235 RR0001	33 000,00
ESCALE POUR ELLE	10761 5031 RR0001	80 000,00
FÉDÉRATION DES FAMILLES ET AMIS DE LA PERSONNE ATTEINTE DE MALADIE MENTALE	13353 3190 RR0001	15 870,00
FÉDÉRATION NOURI-SOURCE	140797614 RR0001	5 000,00
LIGUE LA LÈCHE	12989 4978 RR0001	10 000,00

REGROUPEMENT DE PARENTS D'ENFANTS SOUFFRANT
DE LA MALADIE FALCIFORME
REGROUPEMENT NAISSANCE-RENAISSANCE
ZOOTHÉRAPIE QUÉBEC

871305389 RR0001 10 000,00
890767791 RR0001 25 000,00
132072174 RR0001 10 000,00

Total organismes nationaux

248 870 \$

TOTAL PROVINCIAL

2 320 231 \$

35746

Gouvernement du Québec

Décret 270-2001, 21 mars 2001

CONCERNANT les ordonnances SE-CM-4354, SE-CM-4355, SE-CM-4356, SE-CM-4357, SE-CM-4358 et SE-CM-4359 de la Municipalité de Baie-James

IL EST ORDONNÉ, sur la recommandation de la ministre des Affaires municipales et de la Métropole :

QUE, en vertu de l'article 37 de la Loi sur le développement de la région de la Baie James (L.R.Q., c. D-8), les ordonnances SE-CM-4354, SE-CM-4355, SE-CM-4356, SE-CM-4357, SE-CM-4358 et SE-CM-4359, adoptées par le conseil d'administration de la Société de développement de la Baie James agissant à titre de substitut du conseil municipal de la Municipalité de Baie-James, soient approuvées.

Le greffier du Conseil exécutif,
JEAN ST-GELAIS

EXTRAIT DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU CONSEIL D'ADMINISTRATION DE LA SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DE LA BAIE JAMES SIÉGEANT À TITRE DE SUBSTITUT DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA MUNICIPALITÉ DE LA BAIE JAMES TENUE À LA SALLE DU CONSEIL DE L'HÔTEL DE VILLE, À LEBEL-SUR-QUÉVILLON, LE MERCREDI 20 DÉCEMBRE 2000, À 9 H 7, SOUS LA PRÉSIDENTE DE SON MAIRE, M. MICHEL GARON ET À LAQUELLE ÉTAIENT PRÉSENTS :

Messieurs les conseillers Gérald Lemoyne
 Jean-Claude Simard

Adoption du règlement n^o 126 concernant l'adoption du budget de la Municipalité de la Baie James, l'imposition d'une taxe foncière générale, d'une taxe sur les immeubles non résidentiels, de taxes spéciales et des tarifications pour la fourniture de services municipaux spécifiques pour l'exercice financier 2001

CONSIDÉRANT QU'en vertu de l'article 474 de la Loi sur les cités et villes (L.R.Q., c. C-19), la Municipalité doit, entre le 15 novembre et le 31 décembre 2000, procéder à l'adoption d'un règlement adoptant son budget pour l'exercice financier 2001 ;

CONSIDÉRANT QU'en vertu de l'article 485 de la Loi sur les cités et villes, la Municipalité peut imposer une taxe foncière générale pour l'exercice financier 2001 ;

CONSIDÉRANT QU'en vertu des articles 244.23 et suivants de la Loi sur la fiscalité municipale (L.R.Q., c. F-2.1), la Municipalité peut, par règlement, imposer sur l'ensemble de son territoire, une taxe sur les unités d'évaluation inscrites à son rôle d'évaluation foncière qui sont constituées d'immeubles non résidentiels ;

CONSIDÉRANT QU'en vertu des articles 37 et 39.1 de la Loi sur le développement de la région de la Baie James (L.R.Q., c. D-8), la Municipalité peut adopter des ordonnances qui ne s'appliquent qu'à une partie de son territoire et imposer une taxe foncière générale à des taux différents selon les parties de celui-ci ;

CONSIDÉRANT QU'en vertu de l'article 28 (2) c et d de la Loi sur les cités et villes, la Municipalité peut accorder des subventions à des sociétés ou corporations d'initiative industrielle, commerciale ou touristique ;

CONSIDÉRANT QU'en vertu de l'article 413 (10) c de la Loi sur les cités et villes, la Municipalité peut imposer une taxe foncière sur les biens-fonds imposables d'une partie de son territoire afin de pourvoir à l'enlèvement et à la disposition des ordures ;